

CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DIRETTO (ART. 50, COMMA 1, LETTERA b) D.LGS. 36/2023) DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE E CONDUZIONE DEI CORSI DI HOCKEY NELL’ANNO 2024 RIVOLTI AGLI ALUNNI DELLE SCUOLE PRIMARIE CITTADINE DI PRIMO GRADO – CIG B1CBCB10B4

TRA

La Città di Torino, codice fiscale e partita I.V.A. 00514490010, con sede legale in Torino, Piazza Palazzo di Città n. 1, qui rappresentata dalla dott.ssa Susanna RORATO, Dirigente del Servizio Gestione Sport, nata a [REDACTED] e domiciliata, per la carica, in Torino presso la Divisione Eventi e Promozione Turistica - Sport e tempo libero, la quale sottoscrive il presente atto, non in proprio, ma con i poteri per quanto *infra* in forza del provvedimento del Sindaco protocollo numero 2202 in data 29/04/2022, ai sensi dell’art. 107 del Decreto Legislativo del 18 agosto 2000 n. 267, dell’art. 18 del D.Lgs. 36/2023 e a norma dell’art. 29 del vigente Regolamento per la Disciplina dei Contratti del Comune di Torino, n. 386, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 18 febbraio 2019 (mecc. n. 2018 06449/005), di seguito per brevità “Città”.

E

la **Federazione Italiana Hockey**, con sede legale in Roma, viale Tiziano 74, c.a.p. 00196 Roma, C.F. 05288960585, P.IVA 01384511000, PEC federhockeypiemonte@pec.it , nella persona del Legale Rappresentante **Sergio MIGNARDI**, nato a [REDACTED], che sottoscrive il presente atto, non in proprio, ma in qualità di Presidente e legale rappresentante della Federazione stessa come risulta dalla documentazione acquisita agli atti del Comune, di seguito per brevità Affidatario.

PREMESSO CHE

- si è provveduto a verificare il possesso dei prescritti requisiti in osservanza alle vigenti norme e ottemperati gli obblighi previsti dall’art.3 all’art.10 del D.P.R. 3 giugno 1998 n. 252;
- sono stati effettuati i controlli di legge, ai sensi dell’art. 71 DPR 445/2000, sulla veridicità delle dichiarazioni presentate e sul possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli art. 94, 95 e seguenti del D.Lgs. 36/2023 e sulla sussistenza dei requisiti di cui all’art. 53, comma 16-ter, del D.Lgs. 165/2001 (incompatibilità, cumulo di impieghi e incarichi);
- a seguito dell’esito positivo dei suddetti controlli, con determinazione dirigenziale DD n. 4310 del 22/07/2024, si è provveduto all’affidamento diretto alla

Federazione Italiana Hockey del servizio di organizzazione e di conduzione dei corsi sportivi per la propria disciplina per le scuole primarie cittadine, aderenti all'iniziativa della Città e che ne hanno fatto specifica richiesta, per l'anno 2024.

TUTTO CIÒ PREMESSO

e approvato per fare parte integrante del presente atto, fra le parti, come sopra costituite e rappresentate,

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1 Oggetto

La Città di Torino in esecuzione agli atti citati in premessa, affida alla **Federazione Italiana Hockey**, che accetta e si obbliga, la gestione del servizio di organizzazione e conduzione dei corsi sportivi "Sport per le Scuole" 2024, per la propria disciplina di hockey da realizzarsi con le classi terze, quarte e quinte delle Scuole Primarie aderenti all'iniziativa e a tutte le condizioni riportate nei seguenti documenti anche ai sensi dell'art. 1341 del Codice Civile:

- alle condizioni particolari del servizio;
- al capitolato tecnico;
- al presente contratto;

Per ogni classe assegnata sarà garantito un corso di 6 lezioni/classe, di cui 5 ore a carico della Città (per euro 17,00/ora) e 1 ora offerta gratuitamente a titolo promozionale dal soggetto affidatario.

Art. 2 Esecuzione del servizio

La **Federazione Italiana Hockey** si obbliga ad effettuare il servizio di organizzazione e conduzione dei corsi sportivi di cui all'art. 1 presso le seguenti scuole:

Scuole nelle quali sono previsti i corsi sportivi					
istituto scolastico / plesso o succursale	indirizzo	# ore	# classi	# disab. lievi	# disabili gravi
Alvaro-Gobetti / Succursale Alvaro	via Romita 19	45	9	3	0
Cena / Succursale Micca	strada Comunale Di Bertolla 50	20	3	0	1
Cena / Sede	strada San Mauro 32	55	6	4	4
Cena / Succursale Abbazia Di Stura	strada Del Cascinotto 20/15	15	2	2	1

Scuole nelle quali sono previsti i corsi sportivi					
istituto scolastico / plesso o succursale	indirizzo	# ore	# classi	# disab. lievi	# disabili gravi
Gozzi-Olivetti / Succursale Villata	via Beato Cafasso 73	20	3	0	1
I.C. Via Sidoli / Sede	via Sidoli 10	65	6	3	6
L. Da Vinci-Frank / Succ. Ambrosini	via Dei Pioppi 45	20	2	5	0
L. Da Vinci-Frank / Succ. Neruda	via Degli Abeti 13	40	4	11	0
L. Da Vinci-Frank / 25 Aprile	via Cavagnolo 35	25	3	6	0
L. Da Vinci-Frank / Giachino	via Campobasso 11	45	5	11	0
L. Da Vinci-Frank / Anna Frank	via Vallauri 25	40	5	7	0
Padre Gemelli / Sede	corso Lombardia 98	10	1	3	0
Sandro Pertini / Abruzzi	via Montevideo 11	30	3	5	1
Sinigaglia / Sede	corso Sebastopoli 258	35	7	3	0
Via Ricasoli / Succursale Fontana	via Buniva 19 / via Ricasoli 30	75	10	2	5
Via Ricasoli / Succursale Muratori	via Ricasoli 30	55	6	3	5
Vivaldi-Murialdo / Don Murialdo	via Casteldelfino 30	100	12	11	7
Salvemini / Sede	via Negarville 30/6	25	3	2	2
Salvemini / Succursale E Morante	piazzetta Jona 4	35	5	1	2
Salvemini / Castello Di Mirafiori	via Coggiola 20	50	5	2	5
Regio Parco / Lessona	corso Regio Parco 19	75	7	5	7
Regio Parco / Succ. Poli Via Fiocchetto	via Fiocchetto 29	30	2	5	2
I.C. King-Mila / King	via Germonio,12	25	3	0	2
I.C. King-Mila / King 3	corso Francia, 377	25	3	1	2
Marconi-Antonelli / Antonelli	via Vezzolano 20	80	12	0	4
Cairolì / Sede	via Torrazza Piemonte 10	60	6	7	4
Matteotti-Pellico / Succ. Parato	via Aquileia 8	20	4	0	0
Antonelli-Casalegno / Casalegno	via Acciarini 20	60	8	5	3
Antonelli-Casalegno / Succ. Don Milani	via San Marino 107	50	6	0	4
Allievo / Sede	via Vibò 62	80	7	6	8
Francesco Faà Di Bruno / Sede	via Le Chiuse 40	30	6	2	0
Gabelli / I.C.Gabelli	via Santhià 25	90	10	18	0

Scuole nelle quali sono previsti i corsi sportivi					
istituto scolastico / plesso o succursale	indirizzo	# ore	# classi	# disab. lievi	# disabili gravi
Corso Vercelli / Succ. Marchesa	corso Vercelli 141	95	13	21	1
I.C Maria Luisa Spaziani / Plesso Battisti	via Luserna Di Rorà 14	45	4	5	3
I.C. Turollo / Costa	via Ambrosini, 1	55	6	9	2
Ic Turollo / Succ. Leopardi	via Delle Verbene 6	70	6	6	6
M. Montessori / M. Montessori	via G. Migliara 7	40	3	0	5
Maria Ausiliatrice / Sede	piazza Maria Ausiliatrice 27	30	6	0	0
Matteotti-Pellico / Succ. Pellico	corso Sicilia, 40	85	12	17	0
Pacinotti / Succursale De Filippo	via Fossano 16	40	7	0	1
Tommaseo / Sede	via Dei Mille 15	70	13	6	0
Tommaseo / Succursale D'Assisi	via Giulia Di Barolo 8	35	6	5	0
Torino Ii / Succursale Parini	corso Giulio Cesare 26	75	8	8	5
Spinelli Sc. Europea /	via S. Sebastiano Po 6	40	8	0	0
Manzoni-Rayneri / Sede	corso Marconi 28	115	12	5	10
I.C. King-Mila / Succ. Agazzi	via Chambery, 33	70	6	10	4
Pacinotti / Succ. Boncompagni	corso Svizzera 59	60	8	4	4
Pacinotti / Manzoni	corso Svizzera 59	70	8	7	3
TOTALE	48 scuole	2425 ore	300 classi	236 dis. lievi	120 dis. gravi

A corredo dei corsi, la **Federazione Italiana Hockey** si rende disponibile a garantire la partecipazione alla manifestazione sportiva “Festa dello Sport 2024”, organizzata dalla Città e volta a potenziare e consolidare negli alunni la consapevolezza sui benefici derivanti dalla pratica sportiva. Sono riconosciute per questa attività n. 20 ore complessive riferite alla presenza di almeno 2 istruttori tecnici.

Il **totale complessivo a carico della Città**, compreso delle 20 ore di cui al paragrafo precedente, è di 2445 ore (2425 + 20).

L'affidatario, prima della realizzazione del servizio dovrà fornire, in conformità alle *Condizioni particolari del servizio*, l'elenco nominativo degli istruttori che svolgeranno i corsi sportivi didattici, nonché i rispettivi titoli abilitativi necessari per la conduzione degli stessi, corredando tali informazioni dalle autocertificazioni sottoscritte da ogni singolo istruttore e di cui all'Allegato n. 9 delle *Condizioni*

particolari del servizio.

Il Servizio Gestione Sport si riserva la facoltà di verificare mediante sopralluoghi le modalità di conduzione dei corsi e l'osservanza delle prescrizioni contenute negli atti di cui all'art.1 del presente contratto, oltre ad accertare la conformità a tutte le caratteristiche e ai requisiti dichiarati.

Non sono previste interferenze tra il personale del committente e quello dell'affidatario di cui al D.Lgs. 81/2008 pertanto il DUVRI non è previsto. Qualora si rendesse necessario, per avvenimenti che dovessero intervenire e non previsti in questa sede, in via preventiva, nel corso dello svolgimento dell'attività oggetto di affidamento, le parti interessate (affidatario e Istituto scolastico, nella persona dei rispettivi RSPP) provvederanno all'elaborazione del DUVRI.

Art. 3 Obblighi dell'Affidatario

L'Affidatario dovrà assicurare durante l'intero ciclo di lezioni:

Personale:

- l'Affidatario dovrà designare durante l'intero ciclo di lezioni una persona con funzioni di "Referente" del Progetto che interagisca con l'Ufficio Progetti Sportivi Scolastici del Servizio Gestione Sport – *Divisione Eventi e Promozione Turistica - Sport e tempo libero*. Il Referente avrà il compito di informare tempestivamente gli uffici riguardo alle eventuali criticità che dovessero sorgere in merito alla regolare esecuzione delle prestazioni richieste e a ogni modifica che potrebbe intervenire nel calendario delle lezioni per ogni singola classe. Detto Referente deve essere facilmente rintracciabile anche mediante telefono cellulare fornito dall'Affidatario al quale si riferisce. Quest'ultimo è tenuto a fornire prova del regolare adempimento di tutti gli obblighi di cui al presente articolo;
- disporre, per il servizio in oggetto, degli istruttori qualificati in possesso dei dovuti requisiti professionali, di attestati rilasciati dagli Enti di promozione sportiva o dalle Federazioni di appartenenza, ovvero attestati di idoneità all'insegnamento alla disciplina sportiva di riferimento o laureati S.U.I.S.M., specificando nel contempo quali di questi istruttori saranno destinati alle interlocuzioni e alle attività con gli studenti diversabili;
- esibire, su richiesta a campione dell'Ufficio Progetti Sportivi didattici, i titoli qualificanti gli istruttori coinvolti nell'espletamento dei corsi e di ogni altro tipo di documento che dovesse essere richiesto;
- garantire che il personale tecnico coinvolto è in regola con la normativa vigente in materia di lavoro, fiscale, assicurativa e sanitaria. Gli istruttori che svolgeranno i corsi didattici dovranno essere coperti da assicurazione RC per lo svolgimento dell'attività specifica al di fuori degli impianti in capo

ai soggetti presso i quali risultano tesserati. In caso di qualsiasi danno derivante dall'espletamento di tale servizio sarà in capo all'Affidatario la responsabilità;

- fornire istruttori aggiuntivi con almeno due anni di esperienza in ambito sportivo per il sostegno dei ragazzi con disabilità, secondo le modalità di seguito specificate riguardo l'inserimento delle allieve e degli allievi disabili, l'Affidatario dovrà fornire:
 - n. 1 alunno/a con disabilità lieve per classe: nessun istruttore aggiuntivo;
 - n. 2-3 alunni con disabilità lieve per classe: istruttore aggiuntivo di sostegno da concordare con l'Istituto Scolastico e in particolare con l'insegnante di riferimento in considerazione dei casi specifici;
 - n. 1 o più alunni/e con disabilità gravi per classe: istruttore aggiuntivo di sostegno in rapporto 1/1 con gli alunni diversamente abili.

Attività:

- avvicinare gli alunni delle scuole primarie alla specifica disciplina sportiva con l'apprendimento degli elementi tecnici di base che caratterizzano ogni sport nell'ambito di una progettualità educativa che includa regole e rispetto per il prossimo;
- perfezionare le informazioni di base assimilate dagli alunni delle scuole primarie favorendo l'apprendimento specifico di regole e autonomia nell'ambito della pratica di ciascuna specifica disciplina sportiva;
- collaborare ad aumentare la consapevolezza verso i temi del rispetto dell'ambiente, della percezione del sé nel mondo attraverso attività outdoor, favorendo nel contempo la conoscenza degli spazi verdi presenti nel territorio utilizzabili per praticare attività fisica (2 lezioni per ogni corso realizzato);
- dare continuità nell'insegnamento per ogni singolo corso;
- curare in particolare il coinvolgimento dei diversabili durante l'intero percorso didattico sportivo;
- pianificare con le scuole il calendario dei corsi da svolgersi in orario curriculare, con cadenza settimanale, per ciascuna classe aderente all'iniziativa;
- comunicare il calendario dei corsi così come concordato con le scuole all'Ufficio Progetti Sportivi didattici avendo cura di aggiornare in tempo reale gli stessi in base alle emergenti necessità in corso d'opera e favorendo nel contempo i sopralluoghi e i controlli che verranno attuati dal medesimo Ufficio necessari per attestarne la regolare esecuzione del servizio reso;
- presentare, a conclusione del progetto, idonea relazione dalla quale si evinca il raggiungimento delle finalità educative e degli obiettivi del progetto e le modalità di realizzazione del programma didattico realizzato con particolare

riferimento alle attività poste in essere per garantire l'inclusione degli alunni diversabili;

- garantire la propria partecipazione alla manifestazione, organizzata dalla Città, volta a potenziare negli alunni la consapevolezza sui benefici derivanti dalla pratica sportiva, promuovendo in tal senso il processo di consolidamento di una vita più attiva. L'Affidatario si impegna pertanto a organizzare nell'ambito di tale evento saggi dimostrativi delle attività realizzate con le classi e dimostrazioni pratiche che coinvolgano gli studenti che desiderano cimentarsi in attività sportive diversificate;
- curare, con riferimento ad ogni classe, la compilazione e sottoscrizione di appositi registri di attività che verranno forniti in formato digitale dall'Ufficio Progetti Sportivi Scolastici, i quali dovranno essere restituiti in tempo utile per quantificarne la regolare esecuzione;
- somministrare, prima della conclusione del servizio, con riferimento a ogni classe, i questionari di gradimento forniti dall'Ufficio competente, che dovranno essere compilati dagli insegnanti di riferimento, dai genitori degli alunni e dalla classe aderente ai corsi sportivi didattici in argomento.

L'affidatario dovrà altresì garantire alla Città la disponibilità a diffondere, dare comunicazione e pubblicità in merito alle diverse iniziative di promozione sportiva organizzate dall'Amministrazione, anche attraverso le Società Sportive Dilettantistiche alle stesse affiliate, in armonia con il proprio ordinamento sportivo nazionale e internazionale.

Eventuali modifiche o sostituzioni del personale in corso d'opera rispetto all'elenco che verrà fornito prima dell'inizio dei corsi, dovranno essere equivalenti e conformi a quanto qui prescritto ed essere tempestivamente comunicate all'Ufficio Progetti Sportivi Scolastici.

L'Affidatario si impegna a esercitare il controllo sull'adeguatezza e buona condotta del personale impiegato, impegnandosi altresì ad apportare eventuali sostituzioni richieste dall'Amministrazione Comunale, alla luce di inidoneità o mancanze riscontrate.

Materiali, attrezzature e misure precauzionali:

Le attrezzature e i materiali necessari o funzionali per lo svolgimento della disciplina sportiva dovranno essere resi disponibili in numero congruo in relazione al numero degli alunni coinvolti al fine di consentire la completa ed effettiva partecipazione di tutti i partecipanti, organizzando il programma e l'eventuale rotazione in gruppi in modo tale da rispondere a tale esigenza.

I medesimi dovranno avere precise caratteristiche di sicurezza previste dalla normativa CE e qualora non abbiamo obbligo di marcatura CE dovranno rispettare le norme di prodotto e garantire la sicurezza che, se richiesta, dovrà essere documentata.

L'Affidatario è tenuto all'attuazione di tutte le misure precauzionali ritenute idonee a contrastare la diffusione di virus, quali a titolo di esempio il Covid-19,

provvedendo a disinfettare i materiali e attrezzature utilizzate al termine di ogni lezione ovvero a seguire eventuali prescrizioni normative che eventualmente dovessero essere emanate dagli organi competenti nel corso dell'esecuzione del servizio.

L'Affidatario ed i suoi rappresentanti dovranno altresì attenersi alle disposizioni impartite dal direttore dell'Istituto scolastico e dalla Divisione Eventi e Promozione Turistica - Sport e Tempo Libero.

Adempimenti prima, durante e dopo l'esecuzione dei servizi:

È fatto obbligo all'Affidatario nei tempi rispettivamente sotto indicati di:

- inviare all'Ufficio Progetti Sportivi Scolastici contestualmente all'avvio del servizio il calendario degli interventi concordati con gli Istituti Scolastici, specificando per ogni classe:
 - o le date e l'orario delle singole lezioni con particolare evidenziazione delle 2 lezioni che verranno svolte in outdoor presso uno dei parchi cittadini;
 - o la sezione della classe e l'insegnante referente;
 - o l'elenco nominativo degli istruttori impiegati corredato dalla dichiarazione resa da ciascun istruttore;

Per tutta la durata del servizio:

- informare in modo sollecito l'Ufficio Progetti Sportivi Scolastici in merito a eventuali problemi di qualunque natura che dovessero insorgere in itinere;
- tenere rapporti idonei con i referenti delle scuole, comunicando la mancata presenza degli istruttori, garantendone la tempestiva sostituzione, assicurando in ogni caso la continuità temporale ed educativa del servizio e il rispetto delle disposizioni in argomento;
- curare, con riferimento a ogni classe, la compilazione e sottoscrizione di appositi registri di attività che verranno forniti in formato digitale dall'Ufficio Progetti Sportivi Scolastici;

A conclusione dei servizi:

Per "conclusione del servizio" si intende il completamento dei singoli corsi riguardanti la specifica disciplina sportiva nonché la partecipazione all'evento organizzato dalla Città e di cui alla sezione "Attività".

Ciò premesso, l'Affidatario dovrà:

- Trasmettere all'Ufficio Progetti Sportivi Scolastici al termine del servizio e con riferimento a ogni classe, i risultati in forma aggregata riguardo alla somministrazione dei questionari di gradimento forniti dall'Ufficio competente. Gli stessi dovranno riportare il dettaglio dei risultati di gradimento ottenuti dagli insegnanti di riferimento, dai genitori degli alunni e dalla classe aderente ai corsi sportivi didattici in argomento;
- provvedere, entro e non oltre 30 giorni dalla conclusione dei corsi, all'invio all'Ufficio Progetti Sportivi Scolastici dei registri attività in formato digitale debitamente compilati e convalidati, per ogni ciclo regolarmente svolto, sia dall'istruttore sia dall'insegnante. Tali registri attività faranno fede per la

definizione dell'ammontare complessivo dovuto in relazione alle ore effettivamente svolte;

- contestualmente all'invio dei registri attività in formato digitale, l'Affidatario dovrà allegare una relazione conclusiva sul percorso intrapreso con le classi, indicando gli obiettivi raggiunti, i materiali e le attrezzature utilizzate nonché le strategie messe in atto per coinvolgere anche gli alunni diversamente abili, se presenti;
- inoltrare, contestualmente a quanto richiesto nei punti precedenti, copia dei contratti stipulati con gli istruttori coinvolti individuati rispetto all'elenco che verrà fornito ai sensi del precedente paragrafo sul "Personale".

Art. 4 Assicurazione per danni a terzi

A copertura dei danni, prima di dare inizio all'esecuzione del contratto e per tutta la durata dello stesso, l'Affidatario dovrà essere assicurato contro i danni a cose e/o persone che dovessero essere arrecati dal proprio personale nell'esecuzione del contratto o comunque, in dipendenza diretta o indiretta della esecuzione dell'affidamento, mediante apposita polizza assicurativa RCT/RCO con primaria compagnia di assicurazione con un massimale non inferiore ad € 10.000,00 € per sinistro.

Gli istruttori che svolgeranno i corsi didattici dovranno essere coperti da Assicurazione RC per lo svolgimento dell'attività specifica al di fuori degli impianti sportivi in capo ai soggetti cui sono tesserati. L'Affidatario dovrà specificatamente garantire l'esistenza di siffatta copertura assicurativa, assumendo in caso contrario le dovute e conseguenti responsabilità, manlevando l'Amministrazione da qualsiasi pretesa conseguente ad eventuali incidenti occorsi.

Considerato che l'attività sportiva in oggetto sarà inserita nelle attività didattiche approvate dalle scuole beneficiarie e che la medesima verrà svolta in orario curricolare, non è richiesta l'attivazione di alcuna polizza assicurativa né l'integrazione di quelle di cui l'Ente/Società risulta già intestataria con riferimento alla copertura assicurativa nei confronti degli alunni in quanto garantita dall'assicurazione scolastica.

Art. 5 Durata

Il presente contratto ha durata per l'anno 2024 e sarà efficace e decorrerà dalla data della sua sottoscrizione, fino alla conclusione dell'intero servizio, entro il 10/12/2024, con esigibilità entro il 31/12/2024. È esclusa ogni forma di rinnovo.

Art. 6 Garanzia definitiva

L'Affidatario ha costituito una garanzia definitiva tramite deposito cauzionale presso la Civica Tesoreria con bonifico bancario di importo pari ad € 2.078,25 (5% dell'importo di aggiudicazione ai sensi del D.Lgs. 36/2023, di cui all'art. 53 comma 4, con le modalità previste dal combinato disposto degli artt. 106 e 117 del D.Lgs. 36/2023). Tale somma è stata accertata in entrata con contestuale impegno di restituzione con determinazione dirigenziale atto n. DD 5512 del 24/9/2024.

Art. 7 Importo

L'importo dell'affidamento oggetto del presente contratto, ammonta a € 41.565,00 (quarantunomilacinquecentosessantacinque/00) IVA esente ex art. 10, p. 20, D.P.R. 633/72, per un numero ore di lezione pari a 2.425, incluse le ore degli istruttori di sostegno per gli scolari con disabilità, oltre a 20 ore che verranno riconosciute per la manifestazione sportiva di cui all'art. 2 per un totale di $2425 + 20 = 2.445$ ore di servizio.

Tali servizi per la loro funzione educativa e didattica sono da intendersi esenti IVA, soddisfacendo i requisiti di cui all'art. 10, p. 20, D.P.R. 633/72 e s.m.i., in quanto tali attività sono inserite nella programmazione didattica di ciascun Istituto. Si richiama, a tal proposito, il pronunciamento della Direzione Regionale del Piemonte dell'Agenzia delle Entrate del 22 agosto 2013 all'interpello 901-202/2013, art. 11 legge 27 luglio 2000, n. 212.

Art. 8 Obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari

Per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti, l'affidatario per sé e i suoi aventi causa si impegna a rispettare le disposizioni previste all'art. 3 della Legge n.136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari. A tal fine il codice identificativo di gara (C.I.G.) da riportare in ogni transazione conseguente al presente atto è il seguente: B1CB CB10B4

In caso di inadempimento degli obblighi di cui all'art. 3 della Legge n.136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi monetari si applicherà la clausola risolutiva espressa ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile.

Art. 9 Termini di pagamento

Il pagamento del servizio avverrà al termine dell'intera prestazione in un'unica soluzione.

Al termine dell'intera prestazione l'Affidatario, in conformità alle "Condizioni particolari del servizio", dovrà provvedere, entro e non oltre 30 giorni dalla

conclusione dei corsi, all'invio all'Ufficio Progetti Sportivi Scolastici dei registri attività in formato digitale, debitamente compilati e convalidati, per ogni ciclo regolarmente svolto, sia dall'istruttore sia dall'insegnante referente.

Il RUP sulla base delle informazioni fornite dai Referenti sportivi e scolastici, emette idonea attestazione di regolare esecuzione che verrà trasmessa per la sottoscrizione e dovrà essere restituita unitamente alla fattura elettronica.

Saranno oggetto di liquidazione le ore effettivamente svolte e certificate dai singoli insegnanti incaricati a seguire lo svolgimento dei rispettivi corsi.

Per la definizione dell'importo esatto da fatturare farà fede quanto riportato nei registri attività di cui sopra, nell'ambito dell'importo affidato, e sarà subordinato alla verifica sulla correttezza contributiva tramite l'acquisizione del DURC e alla verifica di regolare esecuzione, accertata con le modalità di cui all'art. 16 delle "Condizioni particolari del servizio".

Contestualmente all'invio dei registri attività in formato digitale, l'Affidatario dovrà allegare una relazione conclusiva sul percorso intrapreso con le classi, indicando gli obiettivi raggiunti, i materiali e le attrezzature utilizzate nonché le strategie messe in atto per coinvolgere anche gli alunni diversamente abili, se presenti.

Il mancato invio dei registri attività e della relazione conclusiva comporterà la mancata liquidazione del compenso dovuto.

In ottemperanza al decreto Ministeriale n. 55 del 3 aprile 2013, entrato in vigore il 6 giugno 2013, che ha fissato la decorrenza degli obblighi di utilizzo della fatturazione elettronica nei rapporti con la Pubblica Amministrazione ai sensi della Legge 244/2007 art. 1 commi da 209 a 214, la fattura dovrà essere trasmessa in forma elettronica con marca da bollo a carico dell'Affidatario, se dovuta. L'Affidatario dovrà attenersi a quanto stabilito dalla normativa vigente in materia di fatturazione elettronica.

La fattura elettronica dovrà essere inviata al CUU-IPA della Divisione Sport e Tempo Libero e contenere tutti gli elementi idonei ad individuare il servizio, tra cui: codice univoco del Servizio Gestione Sport - Divisione Sport e Tempo Libero:

- **NLA02W** (notare che il carattere "0" all'interno di tale codice è il numero zero);
- numero CIG **B1CBCB10B4**, il quale individua univocamente il lotto in questione;
- numero meccanografico della determinazione dirigenziale di impegno, atto n. **DD 4310/2024**;
- **codice IBAN completo**, corrispondente a quello precedentemente indicato

in sede di comunicazione ai sensi della L. 136/2010.

I termini di pagamento sono sospesi dal 10 dicembre di ogni anno fino al 10 gennaio successivo, in esito alle disposizioni del Regolamento Comunale di Contabilità, n. 400, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 26 luglio 2021 (DEL 670/2021).

Ogni eventuale variazione in ordine ai dati comunicati in sede di adesione e riguardanti la fatturazione, dovrà essere comunicata immediatamente all'Ufficio Progetti Sportivi Scolastici (es. variazione di indirizzo e denominazione).

Le fatture in regola con le vigenti disposizioni di legge, devono contenere tutti gli elementi idonei ad individuare il servizio reso secondo quanto sopra specificato.

Il completo rispetto delle suddette modalità è condizione necessaria per la decorrenza del termine di pagamento.

Art. 10 Clausole risolutive

Il Responsabile del Progetto, in caso di riscontrate inadempienze rilevate e formalizzate a seguito dei controlli sull'esecuzione di cui all'art. 16 delle "Condizioni particolari del servizio" o inosservanze degli obblighi contenuti nel presente atto nonché qualora si verifichino una o più condizioni indicate all'art. 122 del D.Lgs. 36/2023, previa contestazione degli addebiti, si riserva di disporre la risoluzione del contratto.

Il RUP provvede agli adempimenti di cui all'art. 122 D.Lgs. 36/2023.

Art. 11 Divieto di cessione del contratto

L'Affidatario è tenuto ad eseguire in proprio il servizio oggetto dell'affidamento. Il contratto non può essere ceduto, a pena di nullità ai sensi dell'art. 36 del Regolamento dei Contratti e dell'art. 119, comma 1 del D.Lgs. 36/2023, fatto salvo quanto previsto dall'articolo 120, comma 1, lettera d) del citato Decreto.

Art. 12 Clausola fiscale

Tutte le spese, imposte e tasse, presenti e future, inerenti e conseguenti per il presente contratto, nonché tutte le spese contrattuali, ivi comprese le imposte di registro, bollo, diritti di segreteria ed accessorie, spese di scritturazione e copia, sono a totale carico dell'affidatario. Agli effetti fiscali le parti danno atto che il presente contratto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso. Il presente atto è esente dall'imposta di bollo ai sensi dell'art. 27 bis della Tabella B allegata al D.P.R. 642/72, in quanto l'operatore economico è una Federazione Sportiva riconosciuta dal CONI.

Art. 13 Richiami normativi

Per quanto non espressamente previsto dal contratto si intendono espressamente richiamate e sottoscritte le norme contenute nel Regolamento comunale dei Contratti, nel Codice dei Contratti Pubblici e nel Codice Civile. Si omette l'allegazione dei provvedimenti già citati in premessa che hanno già acquisito natura di atti pubblici per essere stati approvati dalla Città di Torino mediante deliberazioni o determinazioni dirigenziali.

La Responsabile Unica del Progetto è la dott.ssa Susanna RORATO.

Il presente atto, redatto con mezzo elettronico, viene sottoscritto dalle parti mediante firma digitale in conformità a quanto previsto dal D.Lgs. 82/2005.

Letto, approvato e sottoscritto in segno di integrale accettazione, senza riserve come appresso:

La Dirigente
del Servizio Gestione Sport
dott.ssa Susanna Rorato

Il Rappresentante Legale
della Federazione Italiana di Hockey
Sergio Mignardi

Partenza: AOO 072, N. Prot. 00004000 del 06/11/2024

1.v, 60.v, SCSP-072/072.std, 072.arm, 10.vstd, 58_AOO072.nd